



ARTEL

THE IDEAL HEATING

AN AVANT-GARDE CHOICE



IT_

Artel vanta un'esperienza di 40 anni nello sviluppo nel settore del benessere. Ovunque nel mondo, in ogni condizione climatica, Artel crea il miglior contesto ambientale.

EN_

Artel is proud of 40 years' experience in the home comfort sector. Everywhere in the world, in every climate condition, Artel creates the best environmental wellbeing.

IL CALORE IDEALE ARTEL

ARTEL STUFE TERMOSTUFE INSERTI CALDAIE

ARTEL THE IDEAL HEATING

IT _

PERCHÈ SCEGLIERE I GENERATORI DI CALORE ARTEL?

Artel da 40 anni produce e commercializza stufe a pellet, termostufe a pellet, inserti camino, stufe ermetiche, caldaie alimentate a pellet, sistemi di climatizzazione e depurazione aria con la massima resa e rilevanti economie nei consumi (fino al 60% rispetto all'utilizzo dei combustibili tradizionali) e pompe di calore. Dal 1981 opera in tutto il mondo tramite canali distributivi diversificati:

- una fitta rete di rivenditori, **Trade**
- una capillare distribuzione specializzata, **Gdo e Gds**
- un solido canale dedicato alla **Vendita Diretta**

La politica distributiva prevede anche la realizzazione di prodotti con il marchio del cliente, **Oem System**.

EN _

WHY TO CHOOSE ARTEL HEATING PRODUCTS?

Artel has been producing and trading stoves, thermo-stoves, air and hydro inserts, pellet hermetic stoves, pellet boilers, air-conditioning systems, air exchangers and heat-pumps for 40 years. All products guarantee top performances and significant savings in consumption up to 60% compared to the use of traditional fuels. It operates all over world since 1981 through various distribution channels:

- a dense network of dealers: **Trade**
- an extensive specialized distribution: **Gdo and Gds**
- a solid channel dedicated to **Direct Selling**

The distribution policy also includes custom-tailored products with customer's brand: **Oem System**.



CERTIFICAZIONE ARIA PULITA

STUFE A PELLETT / PELLETT STOVES



ARTEL - QR code



TROVA LA CERTIFICAZIONE! //
FIND THE CERTIFICATION!

- 1 - Scansiona il QR code per entrare nell'area riservata //
Scan the QR code to enter the reserved area
- 2 - Seleziona il marchio ARTEL //
Select the ARTEL brand
- 3 - Cerca il nome del prodotto //
Search for the product name

IT_

ARTEL aderisce al sistema di certificazione ariaPulita™. Questa certificazione nasce dalla necessità di ARTEL di fornire al consumatore **generatori di calore a biomasse affidabili**, qualitativamente superiori in termini di emissioni e di rendimento.

Trasparenza, oggettività e chiarezza sono i capisaldi su cui si basa il sistema ariaPulita™, attraverso i quali ARTEL garantisce l'idoneità dei propri prodotti.

EN_

ARTEL has joined the ariaPulita™ (clean air) certification system. This certification provides reliable **biomass heating generators** to end users, which are greater in terms of quality, emissions and performances.

The ariaPulita™ system is promoter of some key-concepts line transparency and objectiveness and throughout these concepts ARTEL guarantees the suitability of its products.

— EMISSIONI

+ RENDIMENTO

ECODESIGN2020

ECODESIGN2022

IT_

Il nostro impegno costante è adeguare i nostri prodotti ai parametri stabiliti da **Ecodesign 2020-2022**: moltissimi modelli rispettano già ampiamente i requisiti di efficienza ed emissioni richiesti da Ecodesign. Questo significa: **minori consumi, più risparmio e rispetto per l'ambiente.**

EN_

Our effort is to be focused on improving and adjusting our products following the **Ecodesign 2020-2022** standards, in fact, a great part of our models already follows that efficiency and emissions standards required by the Ecodesign, which means: **consume less, saving more and be eco-friendly.**



EN-303-5

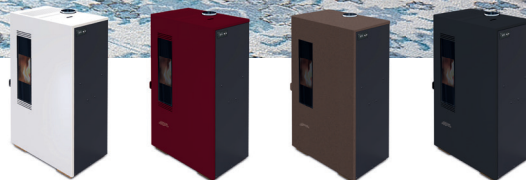
EN-14785



TÜV Rheinland®

15a B-VG





LINEA MINI 5 S

STUFA A PELLETT / PELLETT STOVE

Mini 5 S	
XXS 5G	135 m ³



Bianco / White



Bordeaux



Ruggine / Rust



Nero / Black



EXTRA
uscita fumi superiore
upper smoke outlet.

PLUS
"Magic Glass"

PLUS
Lcd Display

PLUS
piedini in legno
wooden feet

Tutti i dati e le immagini sono indicativi e provvisori e soggetti a modifiche senza preavviso. Il valore del volume si riferisce a costruzioni ben isolate ed è puramente indicativo.
All data and pictures are indicative and provisional and subject to change without notice. The value of the volume refers to isolated buildings and it's only indicative.

IT _

Piccole e versatili disponibili in più colori! Una collezione di stufe adatta per riscaldare ambienti piccoli.

EN _

Pretty and versatile available in more colors! A collection of stoves suitable for heating small rooms.

Petit 6	
XS 6	145 m ³



Bianco / White



Bordeaux



Ruggine / Rust



Grigio / Grey



Nero / Black



LINEA PETIT 6

STUFA A PELLETT / PELLETT STOVE





LINEA CLASS ACCIAIO

STUFA A PELLETT / PELLETT STOVE



Class Acciaio Standard		Class Acciaio Canalizzata Ducted	
S8	160 m ³	-	-
M10	200 m ³	-	-
L12	230 m ³	LC12	230 m ³



Bianco / White



Bordeaux

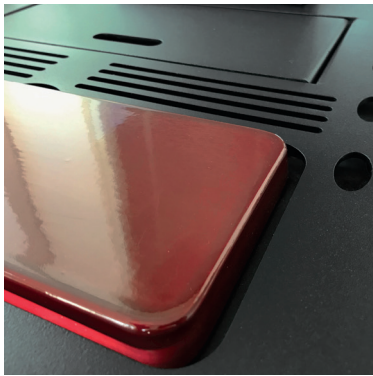


Nero / Black



A+





Top e fianchi in ceramica
Ceramic top & sides



Class Majolica Standard		Canalizzata Ducted	
S8	160 m ³	-	
M10	200 m ³	-	
L12	230 m ³	LC12	230 m ³



Bianco / White



Bordeaux



Nero / Black



LINEA CLASS MAJOLICA

STUFA A PELLETT / PELLETT STOVE



ARTEL
CLIMA & ENERGIA
AIR

ECODESIGN2022



LINEA CAYENNE ACCIAIO

STUFA A PELLETT / PELLETT STOVE

8 - 10 - 10 C

12 - 12 C

- Anche con uscita fumi superiore
Extra vertical pipe installation



Cayenne Acciaio Standard		Canalizzata Ducted	
S8	160 m ³	-	
M10	230 m ³	MC10	230 m ³
L12	300 m ³	LC12	300 m ³
*XL14	330 m ³	*XLC14	350 m ³
*XL16	380 m ³	*XLC16	400 m ³

ECODESIGN2022



Bianco / White



Bordeaux



Grigio / Grey



Tutti i dati e le immagini sono indicativi e provvisori e soggetti a modifiche senza preavviso. Il valore del volume si riferisce a costruzioni ben isolate ed è puramente indicativo.
All data and pictures are indicative and provisional and subject to change without notice. The value of the volume refers to isolated buildings and it's only indicative.

98 ELITE

STUFA ERMETICA
HERMETIC STOVE



ARTEL
CLIMA & ENERGIA

98 Elite Standard		Canalizzata Ducted	
6	165 m ³	10C	240 m ³
8	195 m ³	12C	280 m ³



A+
★★★★

○
Bianco / White

●
Bordeaux

●
Nero / Black

●
Tortora / Dove

●
Ruggine / Rust

●
Verde / Green



LINEA

ERMETICHE

STUFA A PELLETT / PELLETT STOVE

ECODESIGN2022

98 SILENT

STUFA ERMETICA
HERMETIC STOVE

98 Silent Standard	
6	165 m ³
8	195 m ³

ASSOLUTA SILENZIOSITÀ //
ABSOLUTE SILENCE

ECODESIGN2022



A+
★★★★

○
Bianco / White

●
Bordeaux

●
Grigio / Grey



ARTEL
CLIMA & ENERGIA

AIR



LINEA REDONDA

STUFA A PELLETT / PELLETT STOVE

IT _

Linea di stufe proposta con i fianchi in acciaio o vetro, display reclinabile.

EN _

Range of stoves with steel or glass finish sides, reclining display.

A+

★★★★



Redonda Basic Standard		Redonda Glass Standard		Basic / Glass Canalizzate Ducted	
S8	160 m ³	S8	160 m ³	-	-
M10	200 m ³	M10	200 m ³	-	-
L12	230 m ³	L12	230 m ³	LC12	230 m ³

Glass finish!
LINEA REDONDA GLASS



Bianco / White



Bordeaux



Grigio / Grey



Nero / Black

Redonda Basic



Bianco / White



Bordeaux



Nero / Black

Redonda Glass

12





LINEA 98 REDONDA ERMETICA

STUFA A PELLETT / PELLETT STOVE

ECODESIGN2022

MASSIMA EFFICIENZA ERMETICA! //
HERMETIC TOP EFFICIENCY!



98 Redonda
Ermetica
Standard

XS6	165 m ³
-----	--------------------

S8	195 m ³
----	--------------------

Canalizzata
Ducted

MC10	240 m ³
------	--------------------

LC12	280 m ³
------	--------------------



Bianco / White



Bordeaux

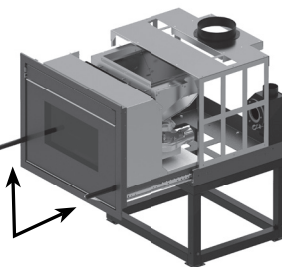


Nero / Black



LINEA INSERTI

INSERTI A PELLETT / PELLETT INSERTS



Rimovibile con l'aiuto
di 2 maniglie in dotazione
Removable with the help
of 2 handles supplied

Piedistallo Optional
Optional Base
Mod. 13C-15C



Regolazione in altezza
Adjustable height

Inserti	
ICP13	260 m ³
ICP15	300 m ³
Canalizzati Ducted	
ICP13C	320 m ³
ICP15C	350 m ³



Piedistallo / Base optional
Mod. ICP13C / ICP15C

ECODESIGN2022

Tutti i dati e le immagini sono indicativi e provvisori e soggetti a modifiche senza preavviso. Il valore del volume si riferisce a costruzioni ben isolate ed è puramente indicativo.
All data and pictures are indicative and provisional and subject to change without notice. The value of the volume refers to isolated buildings and it's only indicative.



Profondità ridotta
Reduced depth

ARTEL
CLIMA & ENERGIA

Subtile Standard		Canalizzata Ducted	
XS6	160 m ³	SC8	190 m ³
-	-	MC10	225 m ³
-	-	LC12	280 m ³



Bianco / White



Bordeaux



Grigio P. / Grey D.



Bianco / White



Bordeaux



Nero / Black

Mod. LC12



LINEA SUBTILE

STUFA A PELLETT / PELLETT STOVE

Estetica / Aesthetic Mod. SC8 - Mod. MC10

ECODESIGN2022





Mod. Easy L

LINEA EASY

STUFA A PELLETT / PELLETT STOVE

Easy S - M - L	
S8	160 m ³
M10	200 m ³
L12	230 m ³



Bianco / White



Bordeaux



Nero / Black



Mod. Easy S



Mod. Easy M

Tutti i dati e le immagini sono indicativi e provvisori e soggetti a modifiche senza preavviso. Il valore del volume si riferisce a costruzioni ben isolate ed è puramente indicativo.
All data and pictures are indicative and provisional and subject to change without notice. The value of the volume refers to isolated buildings and it's only indicative.



WI-FI MODULES

MODULI WI-FI

MODULI WI-FI E APP DEDICATA PER SMARTPHONE
WI-FI MODULES AND DEDICATED APP FOR SMARTPHONE



KIT WI-FI #GOHEAT

KIT WI-FI dpremote

APP DISPONIBILI SU
APP AVAILABLE ON



LA NOSTRA APP
COMPATIBILE CON

amazon alexa



Le nostre stufe abbinate al modulo Wi-Fi **dpremote** possono essere controllate vocalmente tramite amazon Alexa.

Our stoves combined with the **dpremote** Wi-Fi module can be controlled by voice via amazon Alexa.

EASY TOUCH CONTROL



IT _ Radiocomando Palmare per stufe a pellet, con cronotermostato incorporato per l'accensione, lo spegnimento e la regolazione della stufa a distanza. Dotato di display LCD, tasti touchscreen e un menù facile ed intuitivo, dialoga inviando e ricevendo dati dalla vostra stufa, semplificando le operazioni di gestione giornaliera del vostro sistema di riscaldamento.

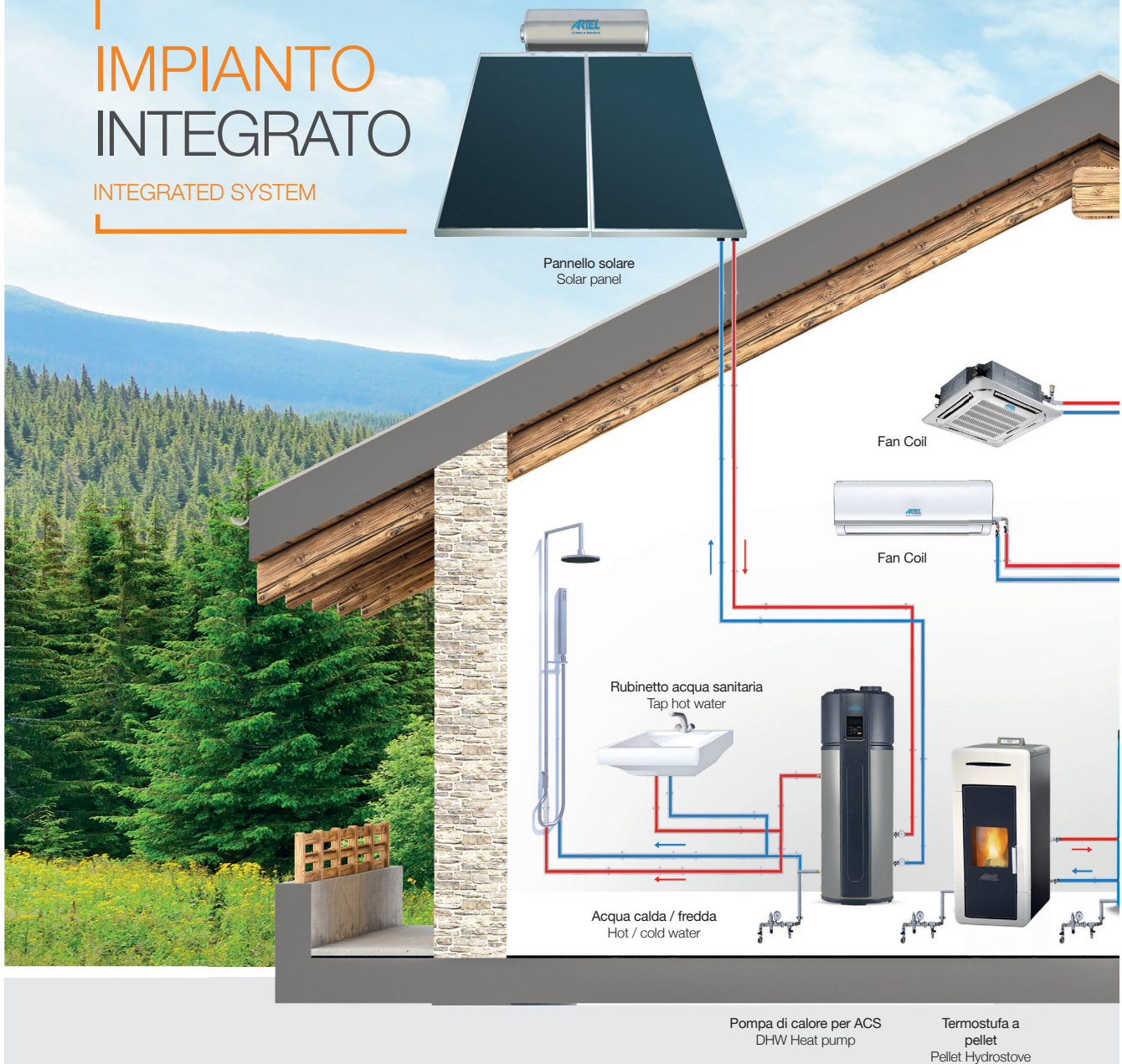
Follow me: il palmare è dotato di un sensore di temperatura che consente di rilevare e controllare la temperatura dell'ambiente nell'esatta posizione in cui si trova il radiocomando. Tutte le funzioni della vostra stufa nel comfort e comodità di un radiocomando.

EN _ The remote PDA for pellet stoves, with chronothermostat for switching the stove on, off and adjusting it remotely. Equipped with an LCD display, touchscreen keys and an easy and intuitive menu, it communicates by sending and receiving data from your stove, simplifying the daily management operations of your heating system.

Follow me: the remote PDA is equipped with a temperature sensor that allows you to detect and control the temperature of the environment in the exact position in which the remote control is located. All the functions of your stove managed in the comfort and convenience of remote PDA.

IMPIANTO INTEGRATO

INTEGRATED SYSTEM



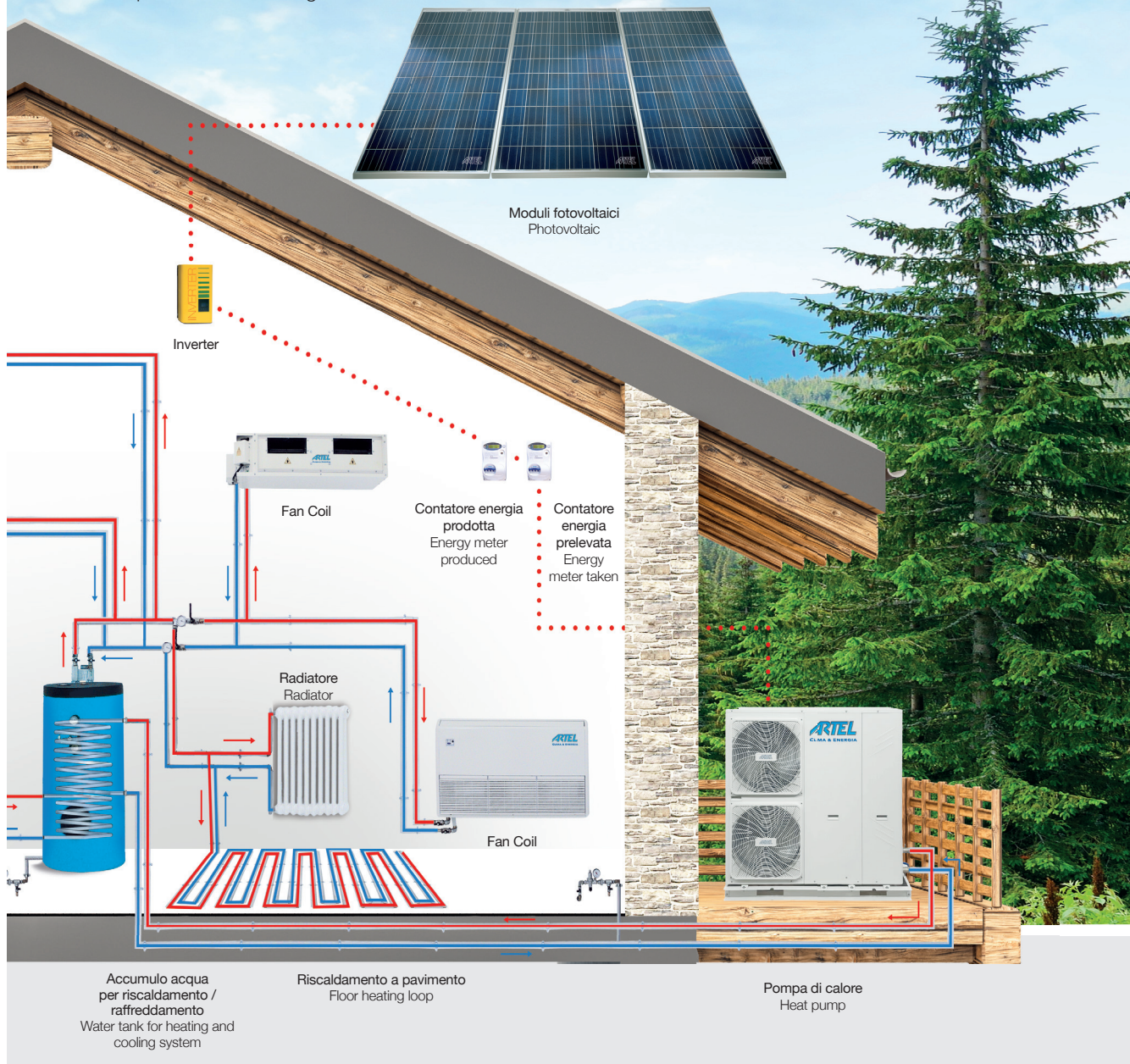
IT_ Avvisiamo i gentili lettori che per la politica aziendale di continuo miglioramento dei prodotti, ci si riserva di apportare in qualsiasi momento, senza obbligo di preavviso, le modifiche necessarie al miglioramento di caratteristiche, di dati e sulle immagini di prodotti ed accessori. Per esigenze grafiche i colori dei prodotti potrebbero differire dalla realtà. In caso di manovra scorretta da parte dell'utente sull'apparecchio raccomandiamo di rivolgersi nel più breve tempo possibile a personale qualificato per il ripristino delle condizioni iniziali. Questo manuale è stato creato a scopo informativo. La ditta declina ogni responsabilità in caso di progettazione o installazione scorretta basata su spiegazioni e specifiche tecniche riportate in questo manuale. Per qualunque operazione fare riferimento al manuale di installazione. È inoltre vietata la riproduzione, se pur parziale, di testi e immagini contenute in questo manuale.

IT_

Innovazione di sistema. L'impianto integrato gestisce, d'estate e d'inverno, un sistema misto di climatizzazione, riscaldamento, impianto solare e fotovoltaico per produrre aria climatizzata, riscaldata, acqua calda per uso sanitario ed elettricità garantendo un importante risparmio e la riqualificazione energetica dell'immobile.

EN_

System innovation. The integrated system gives year-round provision with mal and photovoltaic systems which supply cooled or heated air, domestic hot water and electricity providing a considerable saving and energy requalification of the property.



EN_ Please note that by effect of its policy of ongoing product improvement, the company reserves the right to make the necessary changes at any time and without prior notice to improve the characteristics, data and images of the products and accessories. For graphic reasons, the colours of the products may differ from the original. In case of an incorrect manoeuvre by the user on the appliance and the resulting leakage of refrigerant gas into the environment (which contributes to climate change), we recommend contacting qualified personnel as soon as possible to restore the initial conditions. This manual was created for informative purposes. The company declines all liability in case of incorrect design or installation based on explanations and technical specifications appearing in this manual. For any operation, please refer to the installation manual. Furthermore, it is forbidden to reproduce, even partially, any texts and images contained in this manual.

Authorized dealer



Clonminam Business Park, Portlaoise, Co. Laois, Ireland

Contact: Office 057 86 64506 Mob: 087 7414842

E-mail: laoisstone@gmail.com

www.laoisstone.com



ARTEL

CLIMA & ENERGIA

AMG S.p.A.

Via delle Arti e dei Mestieri, 1/3
36030 S. Vito di Leguzzano (VI) - ITALY
Tel. +39 0445 519933 - Fax +39 0445 519034
P.I. e C.F. 02488430246

www.amg-spa.com - info@amg-spa.com

www.artelgroup.com